



DOGTRA ARC-X



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Přečtěte si, prosím, pozorně uživatelskou příručku. Uchovejte na bezpečném místě!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A INFORMACE O PRODUKTU

VAROVÁNÍ Před použitím produktů Dogtra si přečtěte všechny níže uvedené bezpečnostní informace. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění vás, vašeho psa a/nebo k poškození produktů Dogtra či jiného majetku.

BEZPEČNOST PRODUKTU

- **Tréninkové metody:** Produkty Dogtra lze používat s různými tréninkovými metodami. Každý pes však může reagovat odlišně. Při určování správné metody pozorně sledujte reakce svého psa.
- **Agresivní psi:** Nepoužívejte produkty Dogtra u agresivních psů. Takoví psi mohou reagovat nepříznivě a způsobit zranění osobám nebo jiným psům. V případě agresivních psů vyhledejte pomoc odborníka nebo veterináře.
- **Děti a osoby se zdravotním postižením:** Produkty Dogtra nejsou hračky. Pokud jsou používány dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný dohled dospělé osoby a zvýšená opatrnost.

POŠKOZENÍ PRODUKTU

- **Elektrický produkt:** Produkty obsahují elektrické součástky a baterie. Nepoužívejte ani neskladujte produkt v blízkosti tepla nebo hořlavých látek. Hrozí nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.
- **Rušení lékařských přístrojů:** Produkty vysílají nízké úrovně elektromagnetického záření a rádiových frekvencí, které mohou rušit kardiostimulátory nebo defibrilátory. Před použitím se poraďte se svým lékařem. Pokud máte podezření na rušení, přestaňte produkt používat.
- **Nechtěná aktivace:** Digitální mikroprocesor nabízí tisíce kódů, aby se zabránilo shodě frekvencí s jinými obojkami. Jako bezpečnostní prvek se tlačítko "Constant" (trvalá stimulace) automaticky vypne po 12 sekundách držení.
- **Nabíjení:** Nabíjejte pouze originálními nabíječkami Dogtra. Nenabíjejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 45 °C.
- **Nepovolené použití:** Produkty by měly být používány pouze humánním způsobem k výcviku psů. Nejsou určeny pro jiná zvířata ani pro lidi.
- **Likvidace baterie:** Baterie nerozebírejte, nedrťte ani nevystavujte teplu. Likvidujte je v souladu s místními předpisy.
- **Nabíjení:** Nabíjejte pouze originálními bateriemi a nabíječkami Dogtra. Nenabíjejte při teplotách nižších než 0 °C nebo vyšších než 45 °C

HLAVNÍ FUNKCE

- Maximální dosah 1200 metrů.
- Možnost rozšíření pro systém pro 3 psy.
- Vodotěsnost s certifikací IPX9K pro vysílač i přijímač.
- 100 úrovní stimulace s přesným ovládáním pomocí kolečka (Rheostat Dial) a LCD obrazovky.
- Bezpečnostní zámek úrovně stimulace.
- Funkce Boost: Okamžité zvýšení úrovně stimulace.
- Vibrace XPP (Extreme Performance Pager), zvukový tón a LED světlo pro lokalizaci psa.
- Rychlé 2hodinové nabíjení přes USB-C

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

- Zapnutí/Vypnutí: Tlačítko napájení na vysílači je vpravo dole. Pro zapnutí/vypnutí jej podržte 2 sekundy. Krátkým stisknutím zapnete podsvícení.
- Přijímač (obojek): Tlačítko napájení je mezi kontaktními body. Podržte 2 sekundy pro zapnutí (zelená LED + tón) nebo vypnutí (červená LED + tón).
- Stimulace Nick/Constant: Přední tlačítko lze nastavit na krátký impuls (Nick) nebo nepřetržitou stimulaci (Constant).
- Bezpečnostní pojistka: Stimulace "Constant" se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne po 12 sekundách souvislého držení tlačítka.

PŘEHLED SOUČÁSTÍ

- Vysílač a přijímač
- Návod k obsluze
- Spona na opasek
- Obojek (popruh)
- USB-C nabíječka
- Testovací výbojka
- Nestimulační kontakty
- Šňůrka na krk
- **Volitelné příslušenství:** Autonabíječka (vstup 12V-24V, výstup 5V 1000mA), rozbočovací kabel.

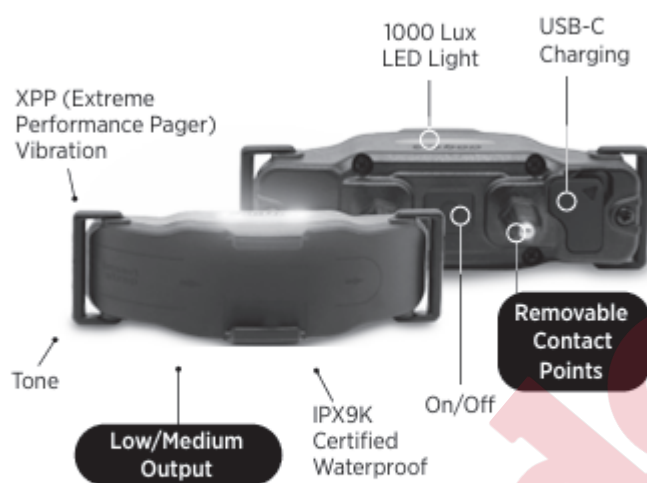


POPIS PRODUKTU

Vysílačka



Přijímač



**ARC-X
Receiver**

POKYNY K POUŽITÍ

1. Zapnutí a vypnutí

- **Vysílačka:** Podržte tlačítko napájení (vpravo dole) po dobu 2 sekund. Krátkým stisknutím zapnete podsvícení.



- **Přijímač (obojek):** Podržte tlačítko napájení mezi kontakty po dobu 2 sekund. Zelená kontrolka a tón značí zapnutí, červená kontrolka a tón vypnutí.



2. Nastavení hlavního tlačítka (Nick/Constant)

Přední tlačítko lze nastavit na režim **Nick** (krátký impuls) nebo **Constant** (trvalý impuls po dobu držení).



- **Změna režimu mezi Nick a Constant:** Nastavte úroveň stimulace na „0“. Podržte současně přední hlavní tlačítko a boční zapínací tlačítko po dobu 5 sekund. Zvolený režim se zobrazí na LCD.



3. Boční tlačítka



- **Boosted Constant:** Vysílá trvalou stimulaci o předem nastavenou hodnotu vyšší, než je základní úroveň (max. 12 sekund).
 - *Příklad:* Základní úroveň je 5, Boost je nastaven na +5. Výsledný výboj bude mít sílu 10.

Nastavení funkce Boost (Zesílení)

1. **Nastavte úroveň stimulace na nulu.** (Pomocí otočného ovladače Rheostat Dial).
2. **Podržte tlačítko „Boosted Constant“ po dobu 5 sekund**, dokud nezačne LED kontrolka blikat; poté jej uvolněte.
3. **Otáčejte ovladačem Rheostat a zvolte výši přírůstku funkce Boost**, jak je zobrazeno na LCD displeji.
 - *Poznámka:* Nastavte úroveň Boost na 0, pokud chcete používat trvalou stimulaci (Constant) bez zesílení.
4. **Klepněte na tlačítko „Boosted Constant“ pro uložení nastavení.**
 - *Poznámka:* Uložené nastavení zůstane zachováno i po vypnutí jednotky. Chcete-li nastavení resetovat, opakujte výše uvedené kroky.

Nestimulační funkce

XPP (Extreme Performance Pager) – Vibrace

Zajišťuje vibrace po dobu až 12 sekund, dokud je tlačítko drženo.

Tone (Tón)

Vydává slyšitelný tón po dobu až 12 sekund, dokud je tlačítko drženo.

LED Locate Light (Lokalizační světlo)

Využívá 1000 lux LED světlo na přijímači k lokalizaci psa ve tmě.

- **Pro nepřetržité blikání** (každé 4 sekundy): Klepněte na tlačítko „Locate Light“ jednou. Pro vypnutí blikání klepněte na tlačítko znovu.
- **Pro ruční aktivaci blikání:** Stiskněte a podržte tlačítko „Locate Light“ – světlo může blikat po dobu až 12 sekund.

4. Zámek úrovně stimulace

Stiskněte a podržte horní část otočného ovladače (Rheostat) na více než 2 sekundy. Na displeji se objeví ikona zámku. Odemknutí provedete stejným způsobem.



PÁROVÁNÍ A ROZŠÍŘENÍ

Přidání dalšího přijímače

1. Zapněte vysílač, úroveň nastavte na „0“ a přepínačem zvolte psa (1, 2 nebo 3).



2. Vypnutý přijímač uveďte do párovacího režimu (podržte zapínací tlačítko 5 sekund, dokud LED nezačne blikat).



3. Současně stiskněte přední tlačítko vysílače a boční tlačítko Boost, dokud se na displeji neobjeví „CD****“.



4. Úspěšné spárování ověřte testem vibrace.

7. INSTALACE X-SHIELD

Dodatečné kryty pouzdra řady X-SERIES, tzv. X-Shields, se prodávají samostatně.

1. Pomocí přiloženého nástroje povolte čtyři šrouby.
2. Sejměte přední část krytu.
3. Umístěte nový X-SHIELD na horní část jednotky tak, aby byl zarovnán s otvory pro šrouby.
4. Pomocí nástroje utáhněte šrouby ve všech čtyřech otvorech.

Párování HANDSFREE SQUARE: Ostatní funkce

1. Začněte s **vypnutým dálkovým vysílačem**.
2. **Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF + vámi zvolenou funkci**, dokud neuvidíte rychlé blikání kontrolky.
3. **Stiskněte a podržte HANDSFREE SQUARE** pro nakódování zvolené funkce.

Kombinace tlačítek pro funkce:

- **BOOSTED CONSTANT (Zesílená trvalá stimulace):** Držte tlačítko on/off a tlačítko Boosted constant.
- **PAGER (Vibrate):** Držte tlačítko on/off a tlačítko Pager.
- **TONE (Tón):** Držte tlačítko on/off a tlačítko Tone.
- **LIGHT (Světlo):** Držte tlačítko on/off a tlačítko Light.

Důležité informace

- **Dosah:** HANDSFREE SQUARE musí být pro správnou funkci ve vzdálenosti **do 10 metrů** od vysílače.
- **Životnost baterie:** LED na HANDSFREE SQUARE při stisknutí tlačítka blikne. Pokud LED přestane blikat, vyměňte baterii.
- **Upozornění:** Lze spárovat **pouze 14 ovladačů** HANDSFREE SQUARE. Při spárování 15. ovladače se předchozích 14 resetuje a bude nutné je spárovat znovu.

7. INSTALACE X-SHIELD

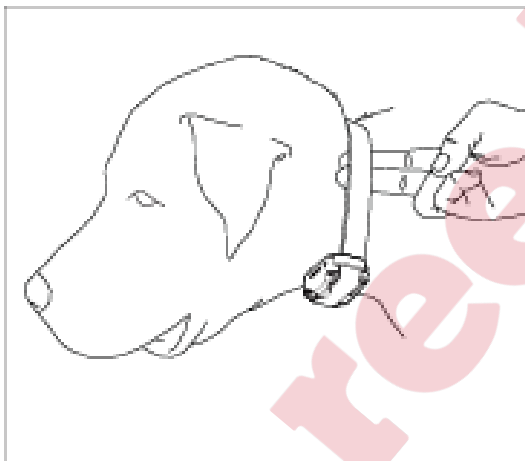
Dodatečné kryty pouzdra řady X-SERIES, tzv. X-Shields, se prodávají samostatně.

5. Pomocí přiloženého nástroje povolte čtyři šrouby.
6. Sejměte přední část krytu.
7. Umístěte nový X-SHIELD na horní část jednotky tak, aby byl zarovnan s otvory pro šrouby.
8. Pomocí nástroje utáhněte šrouby ve všech čtyřech otvorech.

JAK POUŽÍVAT PŘIJÍMAČ

1. NASAZENÍ PŘIJÍMAČE

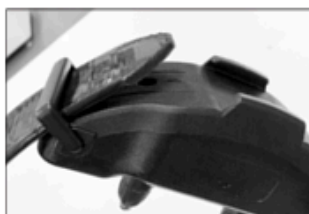
- **Nesprávné nasazení:** Volný obojek může způsobit, že se přijímač bude na krku psa pohybovat. Kontaktní body pak mohou třením dráždit kůži. Při příliš volném nasazení nebude kontakt stabilní, což povede k nekonzistentní stimulaci. Dogtra používá kontaktní body z lékařské nerezové oceli a antimikrobiální plast pro ochranu kůže psa.
- **Správné nasazení:** Přijímač by měl být upevněn tak, aby kontaktní body pevně přiléhaly ke kůži psa. Pod řemen obojku byste měli být schopni vsunout **dva prsty**. Nejlepší umístění je po stranách psí průdušnice. **Pozor!** Ponechání přijímače na stejném místě po delší dobu může způsobit podráždění kůže kvůli citlivosti na kontaktní body. Pokud pes nosí obojek dlouho, každých několik hodin jej přemístěte **a po 8 hodinách používání jej psovi sundejte**. Při každém použití kontrolujte, zda není kůže podrážděná.



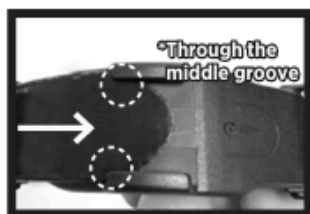
2. JAK VLOŽIT POPRUH

Popruh vkládejte ve směru šipky na přijímači.

Ujistěte se, že popruh prochází prostřední drážkou přijímače. Připevněte přijímač k popruhu provlečením skrze protilehlý otvor.



1. Insert the strap by looking at the direction of the arrow on the receiver.



2. Make sure to connect the middle groove of the receiver.

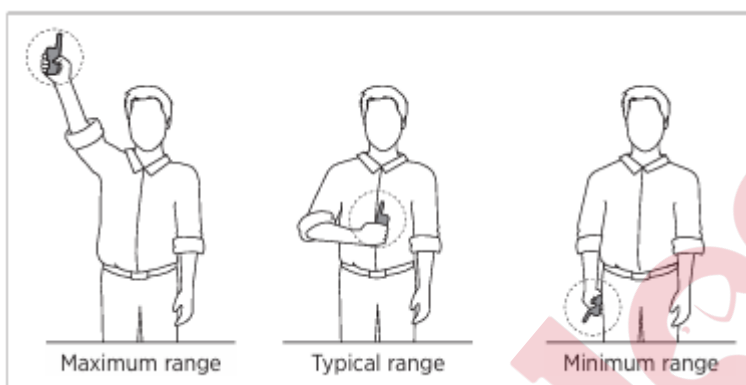


3. Attach the receiver to the strap by threading the strap through the opposite hole.

3. DOSAŽENÍ MAXIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI

Maximální dosah modelu 1200X je **1200 metrů**. Dosah se může lišit podle způsobu držení vysílače. Pro maximální dosah držte vysílač směrem od těla a nedotýkejte se antény. Udržujte zařízení nabité pro maximální sílu signálu.

- **Optimální dosah:** Anténa směřuje nahoru, vysílač je dál od těla.
- **Snížený dosah:** Anténa se dotýká těla nebo směřuje dolů.



4. NALEZENÍ SPRÁVNÉ ÚROVNĚ STIMULACE

Vždy začínejte na nejnižší úrovni a postupně ji zvyšujte. Správnou úroveň poznáte tak, že pes na stimulaci zareaguje mírně (např. trhnutím ucha nebo otočením hlavy). Intenzitu může být nutné upravit, pokud je pes ve stavu velkého vzrušení nebo rozptýlení.

5. NESTIMULAČNÍ KONTAKTY

Pokud nechcete používat elektrickou stimulaci:

1. Vyšroubujte a vyjměte kovové kontaktní body.
2. Na jejich místo nasadte nestimulační (záslepné) kontakty.
3. Pevně je dotáhněte, aby byly zajištěny.



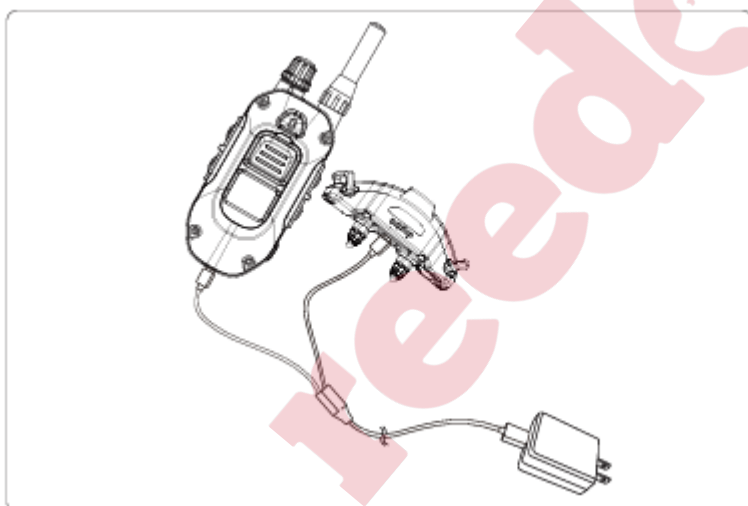
6. LED INDIKÁTOR

- LED na přijímači blikne každé 4 sekundy, když je zapnutý.
- Při stisknutí tlačítka blikne LED na vysílači i přijímači.
- **Barvy indikují stav baterie:**
 - **Zelená:** Plně nabitá.
 - **Oranžová:** Středně nabitá.
 - **Červená:** Nutno nabít (zařízení se může automaticky vypnout).

7. PÉČE O LCD DISPLEJ V CHLADU

Při teplotách pod **-12 °C** může být LCD displej hůře čitelný nebo reagovat pomaleji. I když displej ztmavne, vysílač stále funguje. Při otáčení kolečkem (Rheostat) se úroveň na displeji nemusí okamžitě změnit, ale skutečná intenzita odesílaná do přijímače se změní ihned.

8. NABÍJENÍ BATERIE



Zařízení používá lithium-polymerové baterie. Před prvním použitím nabíjejte **2 hodiny**.

1. Otevřete gumovou krytku nabíjecího portu.
2. Připojte nabíječku (do sítě 220V nebo 12-24V autonabíječky). Během nabíjení svítí kontrolky červeně a zařízení je vypnuté.
3. Plné nabití trvá cca 2 hodiny. Po nabití kontrolka zezelená.
4. Pokud zařízení nepoužíváte déle než 3 měsíce, baterii plně nabijte.

9. PŘIPEVNĚNÍ SPONY NA OPASEK

1. Přiložte sponu k drážce na zadní straně vysílače.
2. Pomocí šroubováku pevně utáhněte šrouby (pozor na přetažení).

10. POUŽITÍ TESTOVACÍ VÝBOJKY

1. Zapněte přijímač i vysílač.
2. Přiložte testovací výbojku ke kontaktním bodům.
3. Stiskněte tlačítko **Nick** (krátce blikne) nebo **Constant** (svítí po dobu držení, max. 12 s).
4. Čím vyšší je úroveň stimulace, tím jasněji výbojka svítí. *Poznámka: Pod úrovní 10 nemusí být světlo výbojky viditelné.*





DECLARATION UE DE CONFORMITE

**EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1.Product model: TD33UT

2.Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

3.This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4.Object of the declaration:

Equipment : DOG TRAINING DEVICE
Brand name : DOGTRA
Model/type : TD33UT
Family Model : ARC-X 1-DOG UNIT, ARC-X 2-DOG UNIT, ARCARC-X, ARC1202X,
ARC-X HANDSFREE, ARC-X FREE, ARC-X HANDSFREE PLUS, ARC-X
FREE PLUS, ARC-X FREE PRO, ARC-X CAMO, ARC-X BLACK, 800X,
802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER
Frequency Band(s) : 27.195 MHz
Output Power : 23dBm(±1dBm)

5.The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

6.References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signed for and on behalf of DOGTRA EUROPE

Authorized Signatory :



Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** info@dogtra-europe.com **W.** www.dogtra-europe.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1.Product model:TD33UR

2.Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

3.This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4.Object of the declaration:

Equipment : DOG TRAINING DEVICE
Brand name : DOGTRA
Model/type : TD33UR
Family Model : ARC-X 1-DOG UNIT, ARC-X 2-DOG UNIT, ARCARC-X, ARC1202X,
ARC-X HANDSFREE, ARC-X FREE, ARC-X HANDSFREE PLUS, ARC-X
FREE PLUS, ARC-X FREE PRO, ARC-X CAMO, ARC-X BLACK, ARC-X
ADDITIONAL RECEIVER, ARC-X FREE ADDITIONAL RECEIVER
Frequency Band(s) : 27.195 MHz
Output Power : N/A (Receive only)

5.The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

6.References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signed for and on behalf of DOGTRA EUROPE

Authorized Signatory :



Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** info@dogtra-europe.com **W.** www.dogtra-europe.com



CZ Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Je vaší odpovědností zlikvidovat vysloužilé zařízení jeho předáním na autorizované sběrné místo určené pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Ve většině členských států EU mohou spotřebitelé také vrátit staré zařízení prodejci při nákupu nového (kus za kus). Velcí prodejci (s prodejní plochou vyhrazenou pro prodej elektroniky nad 400 m^2) by měli spotřebitelům umožnit vrácení malých elektrozařízení (výrobky, jejichž žádná vnější strana není delší než 25 cm) i bez povinnosti nákupu nového výrobku (kus za nulu). Další informace o tom, kde můžete odevzdat své odpadní zařízení k recyklaci, získáte u místních úřadů.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU a je proto opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici na webových stránkách: www.elektro-objky.cz Změny technických parametrů, vlastností a tiskové chyby vyhrazeny.

Servisní středisko a distribuce
Reedog, s.r.o.
Sedmidomky 459/8
101 00 Praha 10
Tel: +420 216 216 106
Email: info@elektro-objky.cz